

der følger efter det år, hvor meddelelse om opsigelse er givet, og i efterfølgende skatteår.

Til bekræftelse heraf har de undertegnede, dertil behørigt befuldmægtigede af deres respektive regeringer, underskrevet denne aftale.

Udfærdiget i København, den 31. maj 1995 i to eksemplarer på vietnamesisk, dansk og engelsk, hvilke tre tekster har samme gyldighed. I tvivlstilfælde skal den engelske tekst være afgørende.

For Den Socialistiske
Republik Vietnams Regering

Ho Te

For Kongeriget Danmarks Regering

Carsten Koch

PROTOKOL

På tidspunktet for undertegnelsen af Aftalen mellem Den Socialistiske Republik Vietnam og Kongeriget Danmark til undgåelse af dobbeltbeskatning og forhindring af skatteunddragelse for så vidt angår indkomstskatter er de undertegnede blevet enige om følgende bestemmelser, som skal udgøre en integrerende del af aftalen:

For så vidt angår artikel 5, stykke 4 og 5

For så vidt angår artikel 5, stykke 4, litra a) og b) er det forståelsen, at opretholdelse af et varelager udelukkende med henblik på fremtidig levering eller af indretninger anvendt udelukkende med henblik på fremtidig levering i den anden kontraherende stat af varer fra et foretagende i en kontraherende stat ikke skal udgøre et fast driftssted i den anden kontraherende stat, så længe betingelserne i stykke 5, litra b) ikke er opfyldt.

For så vidt angår artikel 13, stykke 8

De kompetente myndigheder i en kontraherende stat skal på anmodning fra den anden kontraherende stat underrette de kompetente myndigheder i denne anden stat i tilfælde, hvor skat pålignes i overensstemmelse med bestemmelserne i dette stykke. Der skal i enkelt-heder gives oplysning om skatteberegning og om beskatningsgrundlaget.

Til bekræftelse heraf har de undertegnede, dertil behørigt befuldmægtigede af deres respektive regeringer, underskrevet denne protokol.

Udfærdiget i København, den 31. maj 1995 i to eksemplarer på vietnamesisk, dansk og engelsk, hvilke tre tekster har samme gyldighed. I tvivlstilfælde skal den engelske tekst være afgørende.

For Den Socialistiske
Republik Vietnams Regering

Ho Te

For Kongeriget Danmarks Regering

Carsten Koch